

¿Qué necesita saber acerca de...



Protegiéndose Cuando Use Pesticidas

Obteniendo ayuda

Si usted piensa que alguien tiene síntomas de estar expuesto a pesticidas, **tome acción ahora!**

Llame a la Línea de Emergencia del Centro Toxicológico de Oregon al **1-800-222-1222**.

Ayuda está disponible las 24 horas al día, 7 días a la semana.

Para información que no sea de emergencia en pesticidas, llame al Centro Nacional de Información de Pesticidas al **1-800-858-7378**. Ayuda está disponible entre las 6:30 a.m. y las 4:30 p.m., 7 días a la semana. O visite www.npic.orst.edu.

Folleto producido por el Departamento de Servicios Humanos de Oregon en asociación con el Departamento de Agricultura de Oregon usando material adaptado con el permiso del Programa de Educación de Pesticidas en la Universidad del Estado de Pensilvania.

Después de que utilice pesticidas: LÁVESE

- **Siempre lávese sus manos** antes de comer, beber, usar productos de tabaco (cigarros o tabaco para masticar) o usar el baño.
- **Lave** otras partes de su cuerpo que pudieran haber tenido contacto con el pesticida.
- **Para prevenir el rastro de pesticidas** en el interior, quítese o enjuague sus botas o zapatos antes de entrar en su hogar.

Trate toda la ropa usada como contaminada mientras utilice o aplique pesticidas.

Sugerencias para lavar ropa contaminada con pesticidas:

- Lave la ropa contaminada por separado y no con la de la familia;
- Trate toda la ropa contaminada con guantes;
- Si no van a lavarla inmediatamente, ponga la ropa contaminada en bolsa de plástico para prevenir propagación del residuo.
- Cuidadosamente vacíe todos los bolsillos y puños de cualquier residuo de pesticida;
- Lave la ropa contaminada tan pronto como sea posible;
- Pre-enjuague, pre-remoje o pre-trate con removedor de manchas;



- Use agua caliente;
- Use el nivel del agua más alto;
- Use el ciclo más largo para lavar;
- Use detergente resistente líquido;
- Lave dos o tres veces si la ropa está muy saturada o si los pesticidas son muy tóxicos, o considere desechar la ropa;
- Enjuague dos veces con agua tibia;
- Séquelo en el tendedero; es preferible afuera;
- Después de lavar, empiece la lavadora sin ropa a través de un ciclo completo con agua caliente y detergente

¿Por qué usar ropa protectora?

Los pesticidas pueden entrar en su cuerpo cuando son inhalados, tragados o absorbidos a través de su piel o sus ojos.

Para proporcionar una barrera entre el pesticida y su cuerpo, siempre use ropa protectora y/o equipo cuando utilice pesticidas (tanto como mezclando, aplicando, almacenando y eliminando), limpiando equipo, tocando superficies recientemente tratadas, o ropa contaminada al ser lavada.

Siempre lea la etiqueta del producto para determinar que protección es requerida.

Ropa protectora y equipo

Estudios muestran que más del 90 por ciento de la exposición a todos los pesticidas sucede a través de la piel.

Para reducir exposición a pesticidas, use:

- **Guantes resistentes a químicos**
- **Camisa de manga larga;** abotone todas las mangas y los cuellos
- **Pantalones largos con las piernas de los pantalones sobre los zapatos** (pantalones cortos **no** proporcionan protección adecuada)
- **Zapatos o botas con calcetines;** preferiblemente botas de hule sin forro porque zapatos de lona, tela o de piel pueden absorber el pesticida

- **Lentes de seguridad con protección para los lados y para las cejas,** o gafas y un sombrero de borde ancho para la lluvia o impermeable con capucha cuando mezcle. Un escudo para la cara puede protegerlo cuando esté rociando sobre su cabeza.

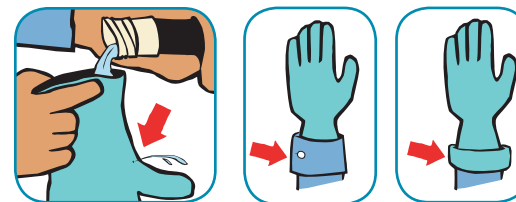


Sugerencias para usar guantes sin riesgos

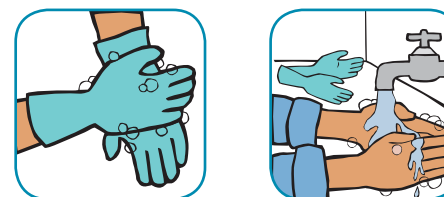
- **Guantes de nitrilo, butyl y neoprene** proporcionan la mejor protección.
- **Nunca** use cuero o tela, o guantes forrados porque absorben los pesticidas. Si los pesticidas son absorbidos y la limpieza completa no es posible, la única elección es desecharlos.



- **Frecuentemente revise los guantes** por si tienen agujeros llenándolos con agua. Deseche los guantes que gotean.

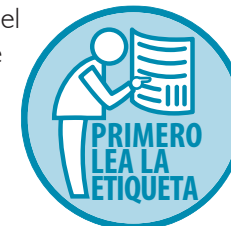


- **Para la mayoría de trabajos, use camisas de manga larga sobre los guantes.** Ponga una liga donde la manga y el guante coinciden para prevenir que los pesticidas escurran adentro de los guantes o las mangas. **Pero cuando trabaje con los brazos sobre su cabeza,** las mangas deberán estar adentro de los guantes con el puño del guante volteado hacia arriba para atrapar cualquier material que pudiera escurrirse adentro de los guantes.
- **Mientras todavía usa los guantes, lávelos con jabón y agua** para remover cualquier químico para evitar contaminar sus manos antes de quitarse los guantes.



Otros tipos de protección que pueden ser requeridos

Siempre lea la etiqueta del producto para saber que protección es requerida.



Apartate de usar la mínima cantidad de protección, incluyendo guantes, otros tipos de protección que puedan ser requeridos incluye:

- **Gafas.** Las gafas deberán usarse bien ajustadas para mejor protección. Deberán lavarse con jabón y agua, higienizarlas remojándolas por 2 minutos en 2 cucharadas de cloro blanqueador en un galón de agua, entonces enjuagarlas y secarlas con el aire.

Las personas que usan lentes de contacto pueden consultar con un optometrista antes de utilizar los pesticidas si quieren.

- **Máscaras de polvo.** Las máscaras de polvo **deberán** usarse bien ajustadas para mejor protección. Las máscaras de polvo **no deberán usarse** cuando mezcle o aplique líquidos porque los líquidos o vapores salpicados o derramados pueden ser absorbidos por la máscara. Considere en su lugar un protector para la cara.
- **Recuerde, lave sus guantes con jabón y agua antes de quitárselos.** Esto protegerá sus manos del residuo de pesticida que queda en los guantes. Ahora usted puede quitarse sus guantes sin riesgo y lavarse sus manos y cara completamente con jabón y agua.